



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier/11,rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Parliamentary Precinct Division/Acquisitions de la Cité  
parlementaire  
222 Queen Street / 222, rue Queen  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> DDQ- Îlot 2-Concours d'architecture Demande de qualification-Îlot 2-Concours d'architecture	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP771-200660/C	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 007
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EP771-200660	<b>Date</b> 2021-01-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PPS-007-28035	
<b>File No. - N° de dossier</b> 007pps.EP771-200660	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-03-02</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Martin, Cory D.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 007pps
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 990-3941 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 990-4447
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Block 2 Ottawa, ON	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification 007 vise à publier Annexe D : Biographie des membres du jury dans la DDQ.

À : C.III Jury, 77

**SUPPRIMER :**

Le jury suivant est nommé pour le présent concours.

Note : Les noms des membres du jury seront publiés comme une modification subséquente dans cette DDQ.

**INSÉRER :**

Les personnes suivantes sont désignées comme jurés pour ce concours :

- Izabel Amaral, architecte, universitaire
- Anne Bordeleau, architecte, universitaire
- Geneviève Cadieux, visualiste
- Christina Cameron, professeure émérite
- Brian Cody, ingénieur, universitaire
- Carmela Cucuzzella, professeure agrégée
- Robert Eastwood, architecte (retraité)
- David Fortin, architecte, universitaire
- Bruce Haden, architecte, urbaniste
- Peter Herrndorf, responsable des médias
- Piita Irniq, ancien commissaire au Nunavut, artiste
- Matthew Kreilich, architecte
- Elsa Lam, journaliste en architecture, historienne
- Pierre Leclerc, architecte, artiste
- Dorte Mandrup, architecte, professeure
- Brian McDougall, directeur des travaux publics, Première Nation Anishinabeg de Kitigan Zibi
- Anne McIlroy, architecte, urbaniste
- Kevin O'Brien, architecte
- Lisa Prosper, érudite, auteure
- Sabrina Richard, consultante en arts et cultures
- Jutta Treviranus, universitaire
- Kirby Whiteduck, ancien chef des Algonquins de Pikwakanagan, auteur
- Richard Young, architecte (retraité)
- Jurés parlementaires
  - Steven McKinnon – député, secrétaire parlementaire du ministre des Services publics et de l'Approvisionnement Canada
  - Sénateur Donald Neil Plett, chef de l'opposition, Sénat du Canada, président du Sous-comité sénatorial sur la vision et le plan à long terme
  - Bruce Stanton – député, vice-président de la Chambre des communes du Canada

À : Annexe D : Biographie des membres du jury

**SUPPRIMER :**

Note : les informations relatives au jury seront publiées dans une modification à la présente DDQ.

**INSÉRER :**

### **Izabel Amaral, architecte, universitaire**

Sudbury, Canada



Izabel Amaral est professeure adjointe à l'École d'architecture McEwan de l'Université Laurentienne. Elle est une architecte brésilienne vivant au Canada depuis 2005. Elle a obtenu son doctorat à l'Université de Montréal avec une thèse portant sur les concours de conception architecturale. Ses recherches portent sur :

- les concours et les prix de conception architecturale au Canada;
- la relation entre la construction d'édifices, la durabilité et l'esthétique par le prisme d'une approche culturelle.

Izabel a publié des articles sur la construction comme mode d'expression culturel. Elle a également une expérience des concours d'architecture canadiens dans le secteur privé. Izabel a aussi une expérience du secteur privé en tant qu'architecte en exercice dans son pays d'origine, dont trois ans en tant qu'associée dans deux cabinets d'architecture. Elle a enseigné au Brésil, au Québec et en Ontario.

### **Anne Bordeleau, architecte, universitaire**

Waterloo, Canada



Anne Bordeleau est directrice O'Donovan de l'École d'architecture de l'Université de Waterloo. Elle est architecte membre de l'Ordre des architectes du Québec et est titulaire d'un doctorat de la Barlett School of Graduate Studies (University College London, Royaume Uni). Anne a publié des articles dans de nombreuses revues internationales sur les dimensions temporelles du moulage, des dessins, des cartes, des bâtiments et de l'architecture. Parmi ses publications figure une monographie, *Charles Robert Cockerell, Architect in Time : Reflections around Anachronistic Drawings*, ainsi qu'un livre et une exposition co-signés, *The Evidence Room*, préparés pour la 15e Biennale de Venise en 2016. Anne s'intéresse fondamentalement à l'architecture en tant qu'acte culturel. C'est un engagement qui oriente ses recherches autant que son approche à l'égard de l'éducation.

## Geneviève Cadieux, visualiste

Montréal, Canada



Geneviève Cadieux est une figure influente de l'art canadien. Son travail comprend des installations qui testent les limites du médium de la photographie tout en abordant les thèmes du corps humain et du paysage dans leur implication mutuelle.

Depuis 2003, Geneviève Cadieux réalise des œuvres d'art public photographiques à grande échelle dans des espaces urbains, qui redéfinissent l'objet photographique dans son cadre architectural.

Elle obtient en 2011 le Prix du gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques. Elle a été nommée membre de la Société royale du Canada en 2014 et a reçu le prix Paul-Émile Borduas en 2018. Son travail a été largement exposé au Canada, aux États-Unis, en Amérique du Sud, en Australie, en Europe et au Japon. Elle a représenté le Canada à la Biennale de Venise. Elle est professeure agrégée en arts plastiques à l'Université Concordia de Montréal.

## Christina Cameron, professeure émérite

Ottawa, Canada



Christina Cameron a été titulaire de la chaire de recherche du Canada en patrimoine bâti à l'Université de Montréal de 2005 à 2019, où elle a dirigé un programme de recherche sur la conservation du patrimoine à l'École d'architecture. Précédemment, elle avait occupé un poste de cadre supérieur dans le domaine du patrimoine à Parcs Canada pendant plus de 35 ans. Christina œuvre auprès de la Convention du patrimoine mondial depuis 1987, présidant le Comité en 1990 et en 2008 et cosignant *Many Voices, One Vision : The Early Years of the World Heritage Convention* (2013).

En 2007, elle a reçu le Prix pour services insignes de la fonction publique du Canada, la plus haute reconnaissance du pays en matière de service public. Elle a été nommée à l'Ordre du Canada en 2014 et a reçu le Prix du Québec Gérard-Morisset en 2018 pour sa contribution à la conservation du patrimoine au Canada et à l'étranger. Elle a rempli des mandats en tant que présidente de la Commission canadienne pour l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture et présidente du Comité consultatif sur les résidences officielles du Canada de la Commission de la capitale nationale.

## Brian Cody, ingénieur, universitaire

Vienne, Autriche



Le professeur Brian Cody est à la tête de l'Institut des bâtiments et de l'énergie de l'Université de technologie de Graz et président directeur général de la société de conseil Energy Design Cody. Il est également professeur invité et chef de l'unité de conception énergétique à l'Université des arts appliqués de Vienne. Ses activités de recherche, d'enseignement et de pratique sont axées sur l'optimisation du rendement énergétique des bâtiments et des villes.

Brian est un ingénieur agréé qui a plus de 30 ans d'expérience dans l'analyse et la conception de villes, de bâtiments et de systèmes à haut rendement énergétique. Avant sa nomination à l'Université de technologie de Graz en 2003, il était directeur associé de la société internationale de conseil en ingénierie Arup et responsable de la conception de ses bureaux en Allemagne. En 2014, sa contribution à la conception du bâtiment des archives du Land de Rhénanie-du-Nord–Westphalie à Duisburg, en Allemagne, a été récompensée par le prix européen Balthasar Neumann pour l'architecture et l'ingénierie. Le professeur Cody est membre de nombreux conseils consultatifs et jurys et est l'auteur du livre *Form follows Energy*, publié en 2017. Il parle couramment l'anglais, l'allemand et le turc.

## Carmela Cucuzzella, professeure agrégée

Montréal, Canada



Carmela Cucuzzella est professeure agrégée au département de design et d'arts numériques de l'Université Concordia. Elle est titulaire de la chaire de recherche en conception intégrée et durabilité de l'environnement bâti et codirectrice de l'Institut sur les villes nouvelle génération.

Carmela a obtenu un doctorat en conception environnementale à l'Université de Montréal.

Ses recherches portent sur :

- la conception durable pour la vie urbaine;
- les méthodes de conception environnementale intégrée;
- l'analyse du cycle de vie environnemental et social.

Elle a récemment publié deux livres sur la théorie et la méthodologie du pluralisme en architecture durable. Elle a également organisé un certain nombre de concours de conception étudiants.

### **Robert Eastwood, architecte (retraité)**

Winnipeg, Canada



Robert Eastwood a dirigé l'un des plus grands cabinets d'architectes de Winnipeg jusqu'en 2016. Il a été conseiller externe et membre du comité de sélection pour l'appel d'offres de services architecturaux pour le nouveau bâtiment commun de la Bibliothèque publique d'Ottawa et de Bibliothèque et Archives Canada

Au cours de ses 42 ans de carrière, il a dirigé un grand nombre de grands projets complexes au sein de son entreprise. Il était à la tête du studio institutionnel du cabinet. Il a travaillé sur les grands projets publics, dont le Centre des congrès de Winnipeg.

Robert Eastwood croit en l'engagement envers la communauté et envers sa profession. Il a été membre de comités locaux et nationaux d'architectes pendant plus de 30 ans. Il a également fait partie de plusieurs commissions artistiques et communautaires.

### **David Fortin, architecte, universitaire**

Sudbury, Canada



David Fortin a fondé la société David T. Fortin Architect Inc. et en est l'architecte principal. Il est également professeur agrégé et directeur actuel de l'École d'architecture McEwan de l'Université Laurentienne, à Sudbury, en Ontario.

David est citoyen de la Nation métisse de l'Ontario. Il fait partie du groupe de travail autochtone de l'Institut royal d'architecture du Canada. Il a également été cocommissaire de « Unceded : Voices of the Land », la présentation officielle du Canada à la Biennale de Venise 2018 en Italie. Il a dirigé divers projets de studio et de conception-construction communautaires au Kenya, aux États-Unis et au Canada.

## **Bruce Haden, architecte, urbaniste**

Vancouver, Canada



Bruce Haden est architecte et urbaniste ayant acquis 35 ans d'expérience professionnelle. Il a cofondé Human Studio, établi à Vancouver, après avoir été directeur à Dialog (anciennement Hotson Bakker Boniface Haden).

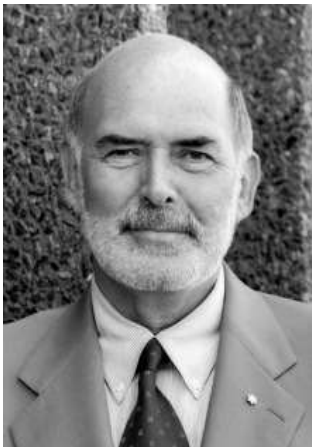
Bruce a enseigné à l'Université de la Colombie-Britannique, a rédigé et a prononcé de nombreuses allocutions et a reçu de nombreux prix pour ses projets architecturaux. Le plus important d'entre eux est le Nk' Mip Desert Cultural Centre, lauréat de la médaille de l'innovation du gouverneur général et de l'Institut royal d'architecture du Canada. Parmi les autres projets notables, citons le Nid étudiant de l'Université de la Colombie-Britannique et son rôle dans la direction des travaux de Dialog avec l'atelier BIG pour la phase de conception du projet de la Vancouver House.

Il a présidé à deux reprises le comité de conception urbaine de la Ville de Vancouver et a aidé le Waterfront Toronto et la Ville de Toronto à mettre en place des comités d'examen de la conception.

Le dernier mandat de Bruce à titre de membre d'un jury a été celui de président du jury du concours de conception de logements Missing Middle au nom d'Urbanarium, une organisation à but non lucratif d'éducation urbaine de Vancouver qu'il a aidé à établir.

## **Peter Herrndorf, responsable des médias**

Ottawa, Canada



Peter Herrndorf est président-directeur général du Centre national des Arts et ancien président-directeur général de TV Ontario. Il a également travaillé à la Société Radio-Canada pendant près de 18 ans, devenant éventuellement vice-président et directeur général de la radio et de la télévision de langue anglaise.

Peter a également siégé à plusieurs conseils d'administration de la radiodiffusion et des arts, notamment en tant que président du Festival de Stratford, du Musée canadien des civilisations, du Festival international des arts Luminato et de la Canadian Stage Company. De plus, il a été directeur du conseil d'administration de la Société Radio-Canada pendant cinq ans.

Le quotidien *The Globe and Mail* a sélectionné Peter comme l'un des « 50 bâtisseurs de la nation canadienne ». Il est Compagnon de l'Ordre du Canada et membre de l'Ordre de l'Ontario.

Peter est diplômé de l'école de droit de Dalhousie à Halifax et détient une maîtrise en administration des affaires de la Harvard Business School de Boston. Il est titulaire de neuf diplômes honorifiques d'universités canadiennes et est résident principal au Collège Massey de l'Université de Toronto.

## Piita Irniq, ancien commissaire au Nunavut, artiste

Ottawa, Canada



Piita Irniq a été commissaire du Nunavut de 2000 à 2005. Avant cela, il a été adjoint de direction auprès du commissaire des Territoires du Nord-Ouest de 1974 à 1975. Il a représenté la région du Keewatin au Conseil des Territoires du Nord-Ouest de 1975 à 1979. Il a été directeur de l'Institut culturel inuit en 1992. En 1998, il a été nommé sous-ministre de la Culture, de la Langue, des Aînés et de la Jeunesse du Nunavut.

Piita Irniq est membre du Cercle des survivants du Centre national pour la vérité et la réconciliation de l'Université du Manitoba. Il promeut activement la langue inuktitut et l'inclusion du Qaujimaqatuqangit inuit, le savoir traditionnel inuit.

Il est reconnu internationalement pour ses inukshuks en Amérique du Nord et du Sud, ainsi qu'en Europe et en Asie.

## Matthew Kreilich, architecte

Minneapolis, États-Unis



Matthew Kreilich est directeur de la conception et associé de Snow Kreilich Architects à Minneapolis. Son leadership en matière de conception est reconnu tant à l'échelle locale que nationale. Il a reçu le prix national du jeune architecte de l'American Institute of Architects (AIA). Il a également été reconnu, entre autres, par les titres et prix suivants :

- les 40 meilleurs de moins de 40 ans par le Minneapolis/St. Paul's Business Journal;
- le prix d'honneur national de l'AIA;
- le prix de l'architecture progressiste.

Matthew Kreilich maintient l'équilibre entre la pratique de son métier et son implication dans le monde universitaire. Il a récemment enseigné à des studios de conception pour diplômés à l'Université du Minnesota et à l'Université de Syracuse. Il a participé à des examens de conception à la Graduate School of Design de l'Université de Harvard et à l'Université de Washington à Saint-Louis.

Matthew Kreilich continue de consacrer du temps à la profession en faisant partie de jurys nationaux de l'AIA et en faisant des présentations dans des universités, des congrès nationaux et des organismes professionnels. Il siège actuellement au conseil d'administration de la Minnesota Architectural Foundation, où il fait progresser les possibilités de bourses pour la prochaine génération d'architectes.



## Elsa Lam, journaliste en architecture, historienne

Toronto, Canada



Elsa Lam est rédactrice en chef du magazine *Canadian Architect*. Elle est titulaire d'un doctorat en histoire et théorie de l'architecture de l'Université Columbia. Sa dissertation « *Wilderness Nation: Building Canada's Railway Landscapes, 1885-1929* » lui a valu le prix Phyllis Lambert de la Société pour l'étude de l'architecture au Canada en 2012. Elsa détient également une maîtrise en histoire et en théorie de l'architecture de l'Université McGill et un baccalauréat dans un programme préprofessionnel en architecture de l'Université de Waterloo.

Elsa est coéditrice du livre « *Canadian Modern Architecture, 1967 to the Present* », publié par Princeton Architectural Press en 2019. Elle a travaillé au sein de l'équipe de conservation du Centre Canadien d'Architecture. En 2018, elle a été nommée membre de l'Institut royal d'architecture du Canada.

## Pierre Leclerc, architecte, artiste

Saint-Hubert, Canada



Pierre Né à Montréal, Pierre Leclerc vit et travaille à Saint-Hubert, au Québec. Il est diplômé de Polytechnique Montréal et de l'École d'architecture de l'Université de Montréal. Il a fondé le cabinet d'architecture Groupe Leclerc Architecture+Design en 1987.

Pierre Leclerc est également un artiste accompli, dont les œuvres multimédias et les peintures sont exposées à Montréal et à l'étranger.

## **Dorte Mandrup, architecte, professeure**

Copenhague, Danemark



Dorte Mandrup est la fondatrice et directrice de la création de son studio d'architecture établi au Danemark. Elle adopte une approche pratique à l'égard de l'architecture et est largement reconnue pour ses conceptions propres au contexte et son exploration des matériaux. Constamment critique, Dorte Mandrup est bien connue pour son engagement envers le développement de la pratique architecturale et sa participation fréquente aux débats publics. Elle est vice-présidente du conseil d'administration du Louisiana Museum of Modern Art, membre du Conseil des bâtiments historiques, professeur honoraire à l'Académie royale danoise d'architecture, de design et de conservation et occupe fréquemment des postes de professeur invité à l'étranger, plus récemment au Cornell University College of Architecture, Art and Planning et, plus tard cette année, à l'Accademia di Architettura de Mendrisio.

La force de Dorte est d'intervenir sur des sites complexes et difficiles avec une perspicacité qui tient compte des contextes environnementaux et sociétaux. Pour cela, elle a reçu une reconnaissance nationale et internationale. Grâce à son travail, elle a notamment reçu le prix d'art de Berlin en 2019, le prix Finn Juhl en 2018, le prix honorifique de la Banque nationale danoise en 2016 et la médaille C.F. Hansen en 2008. Dorte a été membre du jury de nombreux concours et prix d'architecture. En 2019, elle a été présidente du prestigieux concours Mies van der Rohe et, cette année, membre du jury de la Médaille du Gouverneur général du Canada pour l'architecture.

**Brian McDougall, directeur des travaux publics, Première nation Anishinabeg de Kitigan Zibi**  
Kitigan Zibi, Canada



Brian McDougall est membre de la communauté de la Première Nation des Anishinabeg de Kitigan Zibi. Il est chargé de planifier, d'organiser et de superviser les projets d'infrastructure publique et l'exploitation et l'entretien des services publics à Kitigan Zibi.

Brian McDougall a travaillé au Conseil tribal de la nation algonquine Anishinabeg. Ses principales fonctions consistaient à fournir un soutien technique aux ingénieurs en matière de planification et de conception communautaires pour les communautés algonquines au sein du Conseil. Il a siégé dans des comités qui examinaient et évaluaient des propositions, engageaient des professionnels et fournissaient des conseils aux communautés concernant la construction et la rénovation des bâtiments et des infrastructures.

Au cours de sa carrière, Brian McDougall a travaillé pour un certain nombre d'entreprises de construction et d'entrepreneurs à divers titres. Brian McDougall est diplômé du programme de technologie de la construction et du génie civil du Collège algonquin.

## Anne McIlroy, architecte, urbaniste

Toronto, Canada



Anne McIlroy est architecte et urbaniste principale au cabinet Brook McIlroy, basé à Toronto. Ce cabinet est spécialisé dans :

- l'architecture;
- la conception urbaine;
- l'aménagement paysager;
- la conception d'inspiration autochtone.

Ile a participé à un large éventail de projets, notamment :

- l'élaboration de plans pour les campus de 15 établissements au Canada;
- l'élaboration de l'étude et d'autres lignes directrices sur les avenues et les immeubles de moyenne hauteur pour la ville de Toronto.

Anne McIlroy est présidente du panel d'examen de la conception à Toronto Community Housing. Elle est également vice-présidente du Comité consultatif de l'urbanisme, du design et de l'immobilier de la Commission de la Capitale nationale. Elle a été membre de jury dans des programmes de prix de conception urbaine au Canada et aux États-Unis.

Anne McIlroy a été invitée à donner des conférences dans des universités de l'Ontario et a conçu le cours d'introduction à la conception urbaine à l'école de planification de l'université York. Outre le monde universitaire, elle intervient fréquemment sur le thème de la conception de communautés durables.

## Kevin O'Brien, architecte

Brisbane, Australie



Kevin O'Brien est associé de BVN Architects, l'un des plus grands cabinets d'architectes d'Australie. Il dispose de studios à Brisbane, à Sydney et à New York. Kevin O'Brien est issu des peuples Meriam et Kaurareg du détroit de Torres, dans le nord-est de l'Australie. Il aborde l'architecture sous l'angle culturel en voyant la nécessité d'une idée pour créer une architecture authentique. Pour lui, cette idée est « Trouver un pays », le thème d'une exposition présentée à la Biennale d'architecture de Venise 2012.

Kevin O'Brien a conçu un certain nombre de projets culturels dans le monde entier, en Australie, et a collaboré à d'autres. L'Institut australien des architectes lui a décerné de nombreux prix.

## **Lisa Prosper, érudite, auteure**

Whitehorse, Canada



Lisa Prosper est une consultante en patrimoine culturel qui s'intéresse particulièrement au patrimoine autochtone, au patrimoine mondial et au patrimoine urbain. Elle a travaillé avec des communautés autochtones, des gouvernements, des organisations de protection du patrimoine et des organisations du secteur privé sur un large éventail de projets liés à l'identification, à la commémoration et à la conservation des paysages culturels et d'autres formes de patrimoine du lieu.

Lisa a déjà été directrice du Willowbank Centre et siégé à la Commission des lieux et monuments historiques du Canada et au comité consultatif ministériel chargé de renouveler la liste indicative du patrimoine mondial du Canada. Elle est actuellement membre du Conseil consultatif sur le patrimoine culturel autochtone de Parcs Canada, du conseil d'administration d'ICOMOS Canada et du Comité scientifique international sur les paysages culturels.

Lisa est titulaire de diplômes en histoire de l'art et en conservation du patrimoine et a publié et présenté de nombreux ouvrages sur le patrimoine autochtone. Elle est membre de la Première nation Acadia et vit à Whitehorse, au Yukon.

## Sabrina Richard, consultante en arts et cultures

St John's, Canada



Sabrina Richard compte 20 ans d'expérience de travail dans le domaine des arts et de la culture avec des organisations importantes pour définir, réimaginer et créer des espaces culturels. Architecte de formation, Sabrina a dirigé de nombreux projets dans tout le Canada, aux États-Unis et au Royaume-Uni, comprenant :

- les évaluations des besoins;
- les études de faisabilité;
- la planification stratégique;
- la mobilisation communautaire.

Sabrina se consacre à la réalisation d'espaces culturels réfléchis, dynamiques et significatifs. Elle travaille pour que ces espaces soient enrichis par :

- la conception innovante;
- la mobilisation du public;
- l'activation communautaire;
- la consultation inclusive.

Sabrina est cofondatrice de Bespoke Cultural Collective, un cabinet de conseil en création tourné vers l'avenir qui s'engage à redéfinir la manière dont la culture et la vie civique rapprochent les gens. Avant de cofonder Bespoke, Sabrina était planificatrice principale chez Lundholm Associates Architects. Il s'agit d'un cabinet d'architecture et de conseil en planification spécialisé dans les musées, les archives et les institutions culturelles.

Les travaux de recherche de Sabrina ont été publiés par la Fondation Mellon et Routledge Press. Elle est actuellement chercheuse et responsable de la mobilisation communautaire dans le cadre d'une subvention pluriannuelle de l'Université Memorial. La subvention est fournie par le Conseil de recherches en sciences humaines.

## Jutta Treviranus, universitaire

Toronto, Canada



Jutta Treviranus est directrice du Centre de recherche sur la conception inclusive, qu'elle a fondé en 1993. Elle est également professeure à l'Université de l'École d'art et de design de l'Ontario de Toronto, où elle a mis en place un programme d'études supérieures en conception inclusive. Jutta est directrice de l'Inclusive Design Institute, un centre d'expertise multi-organisationnel et codirectrice de Raising the Floor International.

Jutta est réputée pour avoir mis au point une méthodologie de conception inclusive qui a été adoptée par de grandes entreprises, comme Microsoft, ainsi que par des services numériques publics, comme le Service numérique canadien. Jutta a joué un rôle essentiel dans l'élaboration de normes et de réglementations internationales en matière d'accessibilité, telles que :

- ISO;
- IMS Access For All;
- lignes directrices du W3C sur l'accessibilité des outils de création de l'initiative d'accessibilité du Web;
- *Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario.*

Jutta fera profiter le jury de sa grande expertise en matière de processus de conception inclusifs et de systèmes intelligents accessibles.

## Kirby Whiteduck, ancien chef des Algonquins de Pikwakanagan, auteur

Ottawa, Canada



Kirby Whiteduck a été le chef des Algonquins de Pikwakanagan pendant six mandats et 17 années consécutives à partir de 2003, où il a détenu les portefeuilles suivants :

- négociations;
- communications;
- finances;
- administration;
- personnel, services à l'enfance et à la famille.

Avant cela, il a occupé plusieurs postes de soutien aux organismes de Pikwakanagan et des Premières Nations, notamment :

- responsable des services éducatifs;
- gestionnaire de la Commission du poisson et de la faune;
- chercheur;
- conseiller;
- négociateur en revendication territoriale.

Il a également été employé par l'Union des Autochtones de l'Ontario, où il a fait des recherches sur la revendication territoriale des Algonquins.

Kirby Whiteduck a obtenu un baccalauréat ès arts en anthropologie sociale à l'Université de York et est conseiller autochtone. Il est l'auteur de *Algonquin Traditional Culture*. Ce livre décrit la culture traditionnelle des Algonquins de la vallée de Kitchissippi au début de l'ère colombienne.



## **Richard Young, architecte (retraité)**

Toronto, Canada



Directeur fondateur de Young + Wright Architects Inc, Robbie/Young + Wright Architects et RAN International, Richard Young est reconnu pour son leadership et sa vision. Ses orientations en matière de conception dans les domaines des laboratoires, des institutions, des sports, des résidences et des divertissements ont imposé son cabinet comme un leader mondial de l'architecture.

Richard Young est l'ancien président de l'Institut royal d'architecture du Canada (IRAC), membre honoraire de l'American Institute of Architects et membre agréé retraité du Royal Institute of British Architects.

Tout au long de sa carrière, il a été membre du groupe de travail sur l'agrément des architectes et a également présidé les Scarborough Urban Design Awards. Il a également reçu un certain nombre de récompenses pour son travail, notamment une médaille du gouverneur général et le prix Gold de l'IDIBC.

## Jurés parlementaires

Le jury est composé de trois parlementaires, représentant respectivement le Sénat du Canada, la Chambre des communes du Canada et SPAC.

### Steven MacKinnon, député, secrétaire parlementaire du ministre des services publics et des marchés publics

Représentant de Gatineau, Canada



Steven MacKinnon a été élu pour la première fois comme député de Gatineau en 2015.

Avant son élection, il était vice-président principal d'une société de conseil internationale, où il était directeur des fusions, des acquisitions et des communications financières. Bloomberg a reconnu son cabinet comme étant le premier groupe de conseil en fusions et acquisitions au Canada. La société a également reçu le prix Gold du Conseil d'affaires Canada-Chine.

Au cours de sa carrière, il a participé à des négociations relatives aux :

- questions constitutionnelles;
- accords commerciaux;
- conventions collectives;
- grandes réformes dans les domaines de la santé, de l'éducation et des élections.

Il a été bénévole pour des organismes d'alphabétisation et de lutte contre la violence familiale. En outre, il avait auparavant assumé le rôle de conseiller auprès du premier ministre du Canada Paul Martin et du premier ministre du Nouveau-Brunswick Frank McKenna.

## **Sénateur Donald Neil Plett, chef de l'opposition, Sénat du Canada, président du Sous-comité sénatorial sur la vision et le plan à long terme**

Landmark, Canada



Senator Le sénateur Plett a consacré sa vie au service de la communauté dans sa province natale du Manitoba. Il a passé une grande partie de sa vie professionnelle en tant que propriétaire et exploitant d'une entreprise de plomberie, de chauffage et de ventilation à Landmark, au Manitoba.

Passionné de politique depuis toujours, il a été président du Parti conservateur du Canada et demeure le président ayant servi le plus longtemps au sein d'un parti conservateur dans l'histoire du pays. Il a été nommé au Sénat du Canada en 2009 et occupe actuellement le poste de chef de l'opposition officielle.

Le sénateur Plett est un ardent défenseur des enjeux auxquels sont confrontés les gens de métier et l'industrie de la construction au Canada. En 2016, le sénateur Plett a présenté une loi historique garantissant le paiement rapide des entrepreneurs et des sous-traitants spécialisés dans le cadre des projets du gouvernement fédéral. Le sénateur Plett s'associe également à des associations professionnelles pour organiser des journées annuelles de lobbying sur la Colline du Parlement afin de porter à l'attention des parlementaires les problèmes auxquels l'industrie est confrontée.

Au Sénat, il défend également avec ferveur des questions telles que la protection des enfants, le soutien aux agriculteurs canadiens, la liberté religieuse, la liberté d'expression et les processus démocratiques équitables.

Le sénateur Plett est président du Sous-comité sénatorial sur la vision et le plan à long terme, qui supervise le projet de réaménagement de l'îlot 2.

## **Bruce Stanton, député, vice-président de la Chambre des communes du Canada**

Représentant Simcoe-Nord, Canada



Monsieur Stanton est député de la circonscription électorale de Simcoe-Nord, situé dans le centre de l'Ontario, depuis 2006. Le 9 décembre 2019, il a été nommé vice-président de la Chambre des communes et président des comités pléniers pour la 43<sup>e</sup> législature. Il a également occupé ce dernier poste lors de la 42<sup>e</sup> législature. M. Stanton est présentement président du groupe de travail sur la vision et le plan à long terme pour la Cité parlementaire et la réhabilitation de l'édifice du Centre.

Pour la 41<sup>e</sup> législature, M. Stanton a été vice-président adjoint des comités pléniers. Pour la 40<sup>e</sup> législature, il a été président du Comité permanent des affaires autochtones et du développement du Grand Nord et a siégé au Comité de liaison.